



Con il patrocinio del Comune di Castiglione Torinese

# "1° Raduno Internazionale Vespa Club Chivasso" 74° Anniversario del Club 29-30-31 maggio 2026 TAPPA VALIDA PER IL CAMPIONATO TURISTICO 2026



FONDAZIONE



Informazioni/contact:

Filippo (Presidente) 338 9192992 - mail: [chivasso@vespaclubitalia.it](mailto:chivasso@vespaclubitalia.it)

Gianfranco (Segreteria) 338 8268887 - mail: [chivasso@vespaclubitalia.it](mailto:chivasso@vespaclubitalia.it)



# MIVAL

• COSTRUZIONI EDILI •

VALERIO MAIOLO - Tel. 340 422 6996 - [valerio.maiolo@mival.cloud](mailto:valerio.maiolo@mival.cloud)  
[www.mival.cloud](http://www.mival.cloud)

**PROGRAMMA RADUNO****Venerdì 29/05**

Ore 16:00 Ritrovo partecipanti presso "Foro Boario" di Chivasso e Inizio Iscrizioni

Dalle 20:00 Cena/Pizza nei locali convenzionati e serata libera 😊

**Sabato 30/05**

Ore 08:00 Seguono Iscrizioni presso "Foro Boario" di Chivasso

Dalle 08:00 Colazione presso i locali convenzionati

Ore 10:30 Visite Guidate alla Città di Chivasso, al Canale Cavour e alla C.R.I. Con sosta aperitivo nei locali convenzionati

Ore 13:00 Pranzo nei locali convenzionati 😊

Ore 15:00 Visita Guidata alla Città di Chivasso e al Museo F.lli Borri

Dalla 18:00 Pomeriggio Libero

Dalle 19:30 Cena nei i locali convenzionati 😊

Serata libera e intrattenimento musicale con DJ, servizio Bar by XXL Chivasso  
Premiazione Equipaggi Esteri

**Domenica 31/05**

Ore 08:00 Seguono Iscrizioni presso "Foro Boario" di Chivasso

Dalle 08:00 Colazione nei locali convenzionati

Ore 10:30 Partenza per giro turistico con Visita al "Parco del Chiostro di Castiglione T.se" e Aperitivo

Ore 13:00 Pranzo Di Gala al PALALANCIA di Chivasso 😞  
(Via Favorita, 120)  
Premiazione degli equipaggi che hanno partecipato

**SALUTI A TUTTI ED ALLA PROSSIMA !!!**

**COSTI RADUNO****LIGHT (Venerdì + Sabato) Conducente € 22,00**

Iscrizione Gadget (Placca Ricordo), Colazione Sabato, Aperitivo Sabato

**LIGHT (Venerdì + Sabato) Passeggero € 14,00**

Iscrizione, Toppa, Colazione Sabato, Aperitivo Sabato

**MEDIUM (Sabato + Domenica) Conducente € 25,00**

Iscrizione Gadget (Placca Ricordo), Colazione Sabato, Aperitivo Sabato, Colazione Domenica e Aperitivo Domenica

**MEDIUM (Sabato + Domenica) Passeggero € 17,00**

Iscrizione, Toppa, Colazione Sabato, Aperitivo Sabato, Colazione Domenica e Aperitivo Domenica

**FULL (3 Giorni) Conducente € 25,00**

Iscrizione Gadget (Placca Ricordo), Colazione Sabato, Aperitivo Sabato, Colazione Domenica e Aperitivo Domenica

**FULL (3 giorni) Passeggero € 17,00**

Iscrizione, Toppa, Colazione Sabato, Aperitivo Sabato, Colazione Domenica e Aperitivo Domenica

**SOLO DOMENICA Conducente € 20,00**

Iscrizione Gadget (Placca Ricordo), Colazione Domenica, Aperitivo Domenica

**SOLO DOMENICA Passeggero € 12,00**

Iscrizione, Toppa, Colazione Domenica, Aperitivo Domenica



**PRENOTABILE**

Cena del Venerdì a => € 20,00



**PRENOTABILE**

Pranzo del Sabato a => € 20,00



**PRENOTABILE**

Cena del Sabato a => € 25,00



**PRENOTABILE**

Maz. 300 Iscritti

PRANZO DI GALA => €38.00

**Durante il Raduno avremo l'onore di ospitare la mostra del pittore Chivassese Francesco Capello e dei manufatti di Carlo Cena  
Inoltre i giovani artisti che seguono i corsi di Prisma Laboratorio Artistico esporranno i loro disegni a tema "Vespa"**



**ISCRIZIONI:** Bonifico bancario IBAN: IT49T0760101000001060188974 intestato a VESPA CLUB CHIVASSO

Iscrizione obbligatoria tramite Vespaportal e via mail con il modulo d'iscrizione correttamente compilato e contabile del bonifico bancario attestante il versamento inviati a: [chivasso@vespaclubditalia.it](mailto:chivasso@vespaclubditalia.it) Nella causale del versamento indicare "Iscrizione Raduno ed il nome del Vespa Club". Verranno ammessi alla manifestazione tutti gli equipaggi iscritti secondo l'ordine progressivo di arrivo via e-mail di tutta la documentazione necessaria:

**Le iscrizioni saranno aperte il 01/03/2026 e chiuse il 18/05/2026. Saranno garantiti i Gadget per i primi 350 equipaggi iscritti in regola con la documentazione**

Il Raduno avrà luogo in ogni condizione di tempo. La quota di iscrizione verrà rimborsata, se richiesta, entro e non oltre il 22/05/2026. In caso di non presenza alla manifestazione la quota di iscrizione non verrà rimborsata; ma il materiale (gadget) verrà spedito all'iscritto senza spese aggiuntive. Con l'atto di iscrizione alla manifestazione "1° Raduno Internazionale VC Chivasso" del 29, 30 e 31 Maggio 2026, il Partecipante dichiara, per sé, i propri passeggeri, di rispettare scrupolosamente le prescrizioni e le disposizioni che potrebbero essere impartite dal Direttore della Manifestazione. Dichiara che autorizza, con ampia liberatoria, l'Organizzazione ad utilizzare fotografie o video con la propria immagine. Dichiara inoltre di sollevare la Vespa Club Chivasso, organizzatore della Manifestazione, nonché tutti i suoi incaricati e collaboratori e gli Ufficiali di Manifestazione, da ogni e qualsiasi responsabilità per danni e/o inconvenienti che a lui, ai suoi passeggeri o alle sue cose derivassero o a terzi o cosa di terzi, per autorità non considerate dalle vigenti norme Motornext/Libertas. Inoltre dichiara che il mezzo iscritto ed utilizzato è in regola con le vigenti prescrizioni previste dal Codice della Strada.

Per partecipare al "1° Raduno Internazionale del VC Chivasso", ogni partecipante deve avere, oltre alla Tessera Vespa Club d'Italia, anche la Tessera MOTORNEXT/LIBERTAS  
Possiamo fornire la Tessera MOTORNEXT/LIBERTAS al costo aggiuntivo di 10,00 €



**RADUNO PROGRAM**

**Friday 29/05**

Hour 4pm Meeting of participants at "Foro Boario" in Chivasso and start of registration

Hour 8pm Dinner/pizza in restaurants affiliated 😊

**Saturday 30/05**

Hour 8am Registrations follow at "Foro Boario" in Chivasso

From 8am Breakfast at bars affiliated

Hour 10,30am Guided Tours in Chivasso city and Cavour Canal and

Hour 1pm Lunch in restaurants affiliated 😊

Hour 3pm Guided Tours in Chivasso city and Fratelli Borri Museum

Hour 6pm Free afternoon

From 7,30pm Dinner in restaurants affiliated 😊  
Free evening and musical entertainment with DJ  
Bar Service by XXL Chivasso  
Awards ceremony for foreign crews

**Sunday 31/05**

Hour 8am Registrations follow to "Foro Boario" in Chivasso

From 8am Breakfast at bars affiliated

Hour 10,30am Departure for a tourist tour with a visit to the "Parco del Chioistro di Castiglione T.se" and aperitif.

Hour 1pm Gala Lunch to the PALALANCIA di Chivasso (Via Favorita, 120) 😊

Awards ceremony for italian crews

**GREETINGS TO ALL AND SEE YOU NEXT!!!**

**RADUNO COST**

**LIGHT (Friday + Saturday) Driver €22.00**

Registration Gadget (Souvenir Plaque), Breakfast on Saturday, Aperitif on Saturday

**LIGHT (Friday + Saturday) Passenger €14.00**

Registration, Patch, Breakfast on Saturday, Aperitif on Saturday

**MEDIUM (Saturday + Sunday) Driver € 25,00**

Registration, Gadget (Souvenir Plaque), Breakfast on Saturday, Aperitif on Saturday, Breakfast on Sunday and Aperitif on Sunday

**MEDIUM (Saturday + Sunday) Passenger € 17,00**

Registration, Patch, Breakfast on Saturday, Aperitif on Saturday, Breakfast on Sunday and Aperitif on Sunday

**FULL (3 Days) Driver € 25,00**

Registration, Gadget (Souvenir Plaque), Breakfast on Saturday, Aperitif on Saturday, Breakfast on Sunday and Aperitif on Sunday

**FULL (3 Days) Passenger € 17,00**

Registration, Patch, Breakfast on Saturday, Aperitif on Saturday, Breakfast on Sunday and Aperitif on Sunday

**ONLY SUNDAY Driver € 20,00**

Registration, Gadget (Souvenir Plaque), Breakfast on Sunday and Aperitif on Sunday

**ONLY SUNDAY Passenger € 12,00**

Registration, Patch, Breakfast on Sunday and Aperitif on Sunday



**BOOKABLE**

Friday dinner at => €20.00



**BOOKABLE**

Saturday lunch at => €20.00



**BOOKABLE**

Saturday dinner at => €25.00



**BOOKABLE**

Maz. 300 Members

**GALA LUNCH at => €38.00**

**During the Raduno we will have the honor of hosting the exhibition of the Chivassese painter Francesco Capello and the artefacts of Carlo Cena Furthermore, the young artists who follow the Prisma Laboratorio Artistico courses will exhibit their "Vespa" themed drawings**



**REGISTRATION: Bank transfer IBAN: IT49T0760101000001060188974 made out to VESPA CLUB CHIVASSO**

All registered crews will be admitted to the event according to the progressive order of arrival via e-mail of all the necessary documentation: registration form correctly completed and accounting for the bank transfer certifying the payment, [chivasso@vespaclubitalia.it](mailto:chivasso@vespaclubitalia.it) In the reason for payment, indicate "Membership Registration and the name of the Vespa Club".

**Registrations will be open on 03/01/2026 and closed on 05/18/2026. Gadgets will be guaranteed for the first 350 crews registered in compliance with the documentation**

The Gathering will take place in all weather conditions. The registration fee will be refunded, if requested, no later than 05/22/2026. In case of non-attendance at the event, the registration fee will not be refunded; but the material (gadgets) will be sent to the member without additional costs. By registering for the "1st International VC Chivasso Rally" event on 29, 30 and 31 May 2026, the Participant declares, for himself, his passengers, principals or agents, to scrupulously respect the requirements and provisions that may be given by the Director of the Event. Declares that it authorizes, with a broad disclaimer, the Organization to use photographs or videos with its image. He also declares to relieve the Vespa Club Chivasso, organizer of the Event, as well as all its representatives and collaborators and the Event Officials, from any and all liability for damages and/or inconveniences that may arise to him, his passengers or his property or to third parties or property of third parties, by authorities not considered by the current Motornext/Libertas regulations. Furthermore, he declares that the vehicle registered and used complies with the current provisions of the Highway Code.



HOTEL PER PERNOTTAMENTO - HOTELS FOR OVERNIGHT STAY



**HOTEL EUROPA GRUPPO LIN SRL**  
Via Lungo Piazza d'Armi, 5  
10034 - Chivasso (TO)  
P.iva e cod. fiscale 11316910014  
tel. 011.917.18.86 [info@hoteleuropachivasso.it](mailto:info@hoteleuropachivasso.it)

**PROPONE:** Camera singola, Camera matrimoniale o doppia e Camera tripla (matrimoniale con terzo letto)

**OFFERS:** Single Room, double or twin Room and triple Room (double with third bed)



**Hotel Fortyfive snc di Vincenzo Manciameli & C.**  
Stradale Torino, 40  
10034 Chivasso (TO)  
P.IVA e C.F. 13241870016  
[info@hotelfortyfive.it](mailto:info@hotelfortyfive.it) Tel. +39 011 9131152  
Fax +39 011 9131154

**PROPONE:** Camera Singola con letto alla Francese, Camera Matrimoniale Classic, Camera Matrimoniale Superior Euro La connessione Wi-Fi è gratuito e posto auto/moto all'interno del nostro parcheggio  
**OFFERS:** Single Room with French bed, Classic Double Room, Superior Euro Double Room Wi-Fi connection is free and parking space for cars/motorcycles is available in our car park.



**City Hotel**  
Via Torino 90 Chivasso  
011-9112157  
[info@hotel-city.it](mailto:info@hotel-city.it)

**PROPONE:** camera singola, camera doppia, camera tripla, camera quadrupla e parcheggio interno per le vespe

**OFFERS:** Single Room, Double Room, Triple Room, Quadruple Room and internal parking for motorcycles

RISTORANTI PER PRANZI E CENE - RESTURANT FOR LUNCHES AND DINNERS



**LA FORTEZZA, Via Demetrio Cosola, 33 - 10034 Chivasso (TO)**  
Servizio: tavoli all'aperto - Menù per Bambini - cani ammessi  
Service: outdoor tables - Children's menu - dogs allowed  
Telefono/Phone: 011 9173237



**LA CANTINELLA, Via Giacomo Bosio 2 - 10034 Chivasso (TO)**  
Servizio: tavoli all'aperto - piatti vegani  
Service: Outdoor tables - vegan dishes  
Telefono/Phone: 011 9106408



**DA SALVATORE, Via Roma 14 - 10034 Chivasso (TO)**  
Servizio: tavoli all'aperto - piatti vegani  
Service: Outdoor tables - vegan dishes  
Telefono/Phone: 011 910 2144

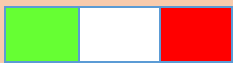


**LA MEDINA, Via Po 5 - 10034 Chivasso (TO)**  
Servizio: tavoli all'aperto - piatti vegani  
Service: Outdoor tables - vegan dishes  
Telefono/Phone: 011 913 1842



**LA SVOLTA, Via Blatta 35 - 10034 Chivasso (TO)**  
Servizio: tavoli all'aperto  
Service: Outdoor tables  
Telefono/Phone: 351 3582127





LOCALI CONVENZIONATI - AFFILIATED LOCATIONS



BAR PER COLAZIONI E APERITIVI - BAR FOR BREAKFASTS AND APERITIFS



CHIVASSO - TO



Via Torino, 19 - 10034 Chivasso - cell. 366.2607954



by 4 Chiacchiere

DRINKY OLTRÈ MISURA

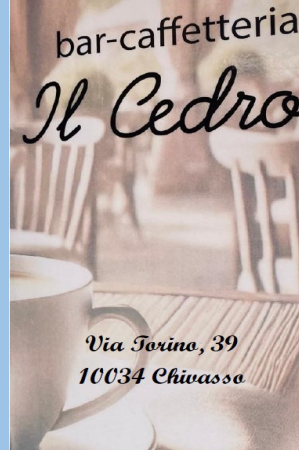


LUCAS BAR

CAFFETTERIA APERITIVI



café



bar-caffetteria

Il Cedro

Via Torino, 39  
10034 Chivasso



100

CENT'ANNI DI NOCCIOLINI  
BONFANTE  
CHIVASSO  
1922-2022

Franco Ortalda  
cell. 335.6035632

Via Torino 29  
10034 CHIVASSO (TO) - Italia  
Tel/Fax 0039 (0)119102157  
info@nocciolini-bonfante.it  
www.nocciolini-bonfante.it

BAR CIVICO 18

CIVICO  
18

Via Torino, 18  
10034 CHIVASSO



Posta  
caffè  
bistro  
lounge bar

Caffetteria - Pasticceria - Gelateria & Brunch



VIA TORINO, 59/C - Tel. 011.9107084 - 10034 CHIVASSO (TO)

SPONSOR



MIVAL

• COSTRUZIONI EDILI •

VALERIO MAIOLO - Tel. 340 422 6996 - valerio.maiolo@mival.cloud  
www.mival.cloud



PIANGETE BAMBINI  
CHE LA MAMMA  
VI COMPRA I

CHIVASSINI

NOCCIOLINI DI CHIVASSO  
REALIZZATI CON NOCCIOLE TOSTATE

SPACCO AZIENDALE  
VIA BORGHERO 19  
CHIVASSO  
frazione Bettemme - Borghetto  
parrocchia stesio

cell. 349.7318274

info@ildolcecanavese.it

Il Dolce Canavese dolcecanavese



LE MOTO

Greco Stefano

RICAMBI PER MOTO E SCOOTER  
DI OGNI MARCA

Via Zumaglia, 40/C  
10145 Torino  
Tel/Fax 011.749.50.33  
lemoto.s@libero.it



OTTICA AMBROSINI

Via Torino, 91 Castiglione Torinese (TO) - Tel. 351.4420153  
ambrosini.ottica@gmail.com



TECNOLOGIA ITALIANA

Bucci Tecnologia s.r.l. - Via Amalfi, 1 - 10152 Torino  
+39 011.231281 - +39 011.2485120 - Cell. 392 9629684  
E-mail: buccitecnologia@tiscali.it

CENTRO RICAMBI  
CHIVASSO  
AUTO - MOTO



Stradale Torino, 135  
10034 CHIVASSO (TO)

Tel. 011 9109103 - Fax 011 9106468  
333 9593598 - crccambi@virgilio.it  
www.centroricambi-chivasso.com  
P. Iva 0512190012



Vittoria  
Assicurazioni

AGENZIA DI CHIVASSO



GIACHELLO PAOLO  
DISTRIBUTORE CARBURANTI  
VENDITA BOMBOLE GPL

TEL : 0119106522 - 3339819694  
P. Iva : 11570610011 - C.F. : GCHPLA79P25C665D  
SS.11 KM 25+300 - 10034 CHIVASSO



VLRICAMBI  
AUTO / MOTO / CICLI  
Corso Giulio Cesare, 17  
TORINO  
Tel. 011.850840 - 011.2470298  
info@vlricambi.it

www.vlricambi.it

Altri 70 Negozi di Chivasso vi aspettano per offrirvi sconti e trattamenti esclusivi legati all'evento. Sulla vetrina avranno una locandina riferita all'evento, andate a far loro visita, non ve ne pentirete.

Another 70 shops in Chivasso are waiting for you to offer discounts and exclusive treatments related to the event. In the window they will have a poster referring to the event, go and visit them, you won't regret it.

LA CITTA' DI CHIVASSO - CHIVASSO CITY



Chivasso è un comune della Città metropolitana di Torino, situato ad est del capoluogo, lungo l'asse Torino-Milano. È il centro principale del Chivassese, una zona omogenea che comprende 24 comuni e circa 100.000 abitanti. Chivasso è una città ben collegata, con importanti arterie stradali e ferroviarie che la rendono facilmente raggiungibile.

Chivasso si trova nella zona orientale della Città metropolitana di Torino, lungo la direttrice che collega Torino a Milano.

Chivasso è ben collegata da un'efficiente rete di strade e ferrovie, rendendola facilmente raggiungibile da altre località.

Cosa vedere:

Chivasso offre una varietà di attrazioni, come la Chiesa parrocchiale dei SS. Pietro e Paolo, la Chiesa cimiteriale di San Pietro, Palazzo Ellena, l'invaso del Canale Cavour e altri edifici storici.

Chivasso ha un'antica storia, documentata fin dal Medioevo, e ha assunto un ruolo di spicco come centro ferroviario nel XIX secolo.

Chivasso è un importante centro commerciale e industriale, con attività che spaziano dalla produzione alimentare a settori più moderni.

Chivasso is a municipality in the metropolitan city of Turin, located east of the capital, along the Turin-Milan axis. It is the main center of the Chivasso area, a homogeneous area that includes 24 municipalities and approximately 100,000 inhabitants. Chivasso is a well-connected city, with important road and railway arteries that make it easily accessible.

Chivasso is located in the eastern area of the metropolitan city of Turin, along the route that connects Turin to Milan.

Chivasso is well connected by an efficient network of roads and railways, making it easily accessible from other locations.

What to see:

Chivasso offers a variety of attractions, such as the parish church of SS. Pietro e Paolo, the cemetery church of San Pietro, Palazzo Ellena, the Cavour Canal and other historic buildings.

Chivasso has an ancient history, documented since the Middle Ages, and assumed a prominent role as a railway center in the 19th century.

Chivasso is an important commercial and industrial pole, with activities ranging from food production to more modern sectors.

Museo FBK (Fratelli Borri Kreidler) e Moto Club Chivasso - FBK Museum (Borri Kreidler Brothers) and Moto Club



Quella che dal 1937 era stata la concessionaria Borri di Chivasso e ora, smessa l'attività commerciale, è un attivo covo dei due fratelli Borri, Vincenzo e Pier Carlo, che non smettono di infondere faticosa passione sulle moto da corsa.

Le loro moto principalmente che curano e portano ancora a spasso nelle rievocazioni storiche di gare in salita e su pista.

Un piccolo "Museum" fatto di storia del motociclismo anni '60 dove sono allineati, perfettamente funzionanti; Ceccato, Guazzoni, Morini, Ducati, ecc. hanno segnato parte della storia motociclistica.

E poi le Kreidler e altre moto da pista che hanno calcato l'asfalto con ottimi risultati agonistici, ma anche la preparazione delle moto per Hiroaki Kuzumura e molte altre che hanno fatto conoscere il pregevole lavoro meccanico, dopo quello di piloti dei F.lli Borri e della loro FBK (Fratelli Borri Kreidler).

What had been the Borri dealership in Chivasso since 1937 and now, having ceased commercial activity, is an active den of the two Borri brothers, Vincenzo and Pier Carlo, who never stop instilling an active passion for racing motorbikes.

Mainly their motorbikes that they take care of and still take out for a ride in historical reenactments of uphill and track races.

A small "Museum" of the history of 1960s motorcycling where they are lined up, perfectly functional; Ceccato, Guazzoni, Morini, Ducati, etc. they have marked part of motorcycling history.

And then the Kreidler and other track bikes that hit the asphalt with excellent competitive results, but also the preparation of the bikes for Hiroaki Kuzumura and many others that made the valuable mechanical work known, after that of the riders of the Borri Brothers and their FBK (Borri Kreidler Brothers).

## ALCUNE DELLE LOCATION CHE VISITEREMO - SOME OF THE LOCATIONS WE WILL VISIT

### CROCE ROSSA DI CHIVASSO - C.R.I. CHIVASSO



La Croce Rossa di Chivasso è una sede locale del Comitato Nazionale della Croce Rossa Italiana, con la sua sede principale in Via Gerbido, 11. Il comitato si occupa di soccorso, assistenza sanitaria, promozione di attività di volontariato e, in particolare, di un'ampia collezione storica dedicata alla Croce Rossa.

Servizi offerti:

#### **Soccorso:**

La Croce Rossa di Chivasso offre servizi di soccorso in caso di emergenze sanitarie, potendo essere richiesta attraverso il numero 118.

#### **Assistenza:**

Fornisce servizi di accompagnamento e assistenza domiciliare a persone con problemi motori.

#### **Volontariato:**

Organizza corsi di formazione e promuove l'attività di volontariato, coinvolgendo la popolazione in attività di aiuto e supporto.

#### **Museo:**

La sede ospita uno dei più prestigiosi musei dedicati alla storia della Croce Rossa in Italia e nel mondo.

The Chivasso C.R.I. is a local branch of the National Committee of the C.R.I. , with its main headquarters in Via Gerbido, 11. The committee deals with relief, healthcare, promotion of voluntary activities and, in particular, a large historical collection dedicated to the Red Cross.

Services offered:

#### **Rescue:**

C.R.I. of Chivasso offers rescue services in case of health emergencies, which can be requested via the number 118.

#### **Assistance:**

It provides accompaniment and home care services to people with mobility problems.

#### **Volunteering:**

It organizes training courses and promotes volunteering, involving the population in help and support activities.

#### **Museum:**

The headquarters hosts one of the most prestigious museums dedicated to the history of the C.R.I. in Italy and in the world.

### CANALE CAVOUR - CAVOUR CANAL



Il Canale Cavour, un'opera di ingegneria idraulica fondamentale per l'agricoltura del Vercellese e del Novarese, ha origine a Chivasso, nel punto in cui convoglia le acque del fiume Po. Si tratta di un canale artificiale lungo circa 83 km, che si estende fino al fiume Ticino, in provincia di Novara.

Il canale ha origine a Chivasso, dove si trova l'imponente Edificio di Presa del Canale Cavour, che consente il prelievo delle acque del Po.

Il canale si estende per circa 83 km, attraversando la Pianura Padana e alimentando le risaie del Vercellese e del Novarese.

Il Canale Cavour è costellato di opere di ingegneria, come ponti, sifoni e ponti-canale, che consentono al canale di attraversare altri corsi d'acqua.

Il canale ha lo scopo di irrigare i campi, soprattutto le risaie, e di alimentare alcuni centri industriali con forza motrice.

L'edificio di presa, a Chivasso, è un'opera monumentale, con 21 luci disposte su due ordini e paratoie per il controllo del flusso dell'acqua, secondo il sito di Aree protette Po piemontese.

Il Canale Cavour è voluto fortemente da Camillo Benso, conte di Cavour, che lo ha promosso come opera pubblica di grande importanza per l'economia del territorio.

Il canale ha avuto un ruolo cruciale nello sviluppo della risicoltura e dell'agricoltura in generale.

The Cavour Canal, a hydraulic engineering work fundamental for the agriculture of the Vercelli and Novara areas, originates in Chivasso, at the point where it conveys the waters of the Po river. It is an artificial canal approximately 83 km long, which extends to the Ticino river, in the province of Novara.

The canal originates in Chivasso, where the imposing Cavour Canal Intake Building is located, which allows the withdrawal of the waters of the Po.

The canal extends for approximately 83 km, crossing the Po Valley and feeding the rice fields of the Vercelli and Novara areas.

The Cavour Canal is dotted with engineering works, such as bridges, siphons and canal bridges, which allow the canal to cross other waterways.

The canal has the purpose of irrigating the fields, especially rice fields, and of supplying some industrial polo with motive power.

The intake building, in Chivasso, is a monumental work, with 21 lights arranged on two orders and sluice gates to control the flow of water, according to the Piedmontese Po Protected Areas website.

The Cavour Canal was strongly desired by Camillo Benso, Count of Cavour, who promoted it as a public work of great importance for the local economy.

The canal played a crucial role in the development of rice cultivation and agriculture in general.

PARCO DEL CHIOSTRO DI CASTIGLIONE T.SE



Il Chiostro annesso al palazzo Comunale è oggi un bellissimo giardino pubblico, che misura circa 50 x 90 metri. È ascrivibile alla tipologia architettonica del chiostro in quanto circondato sui quattro lati da un porticato, che verso l'esterno poggia su un muro di cinta continuo in pietre miste a mattoni, e verso l'interno su pilastri ed archi a sesto ribassato completamente in mattoni. La copertura su tre lati è a doppia falda sostenuta da capriate in legno di struttura essenziale, mentre sul quarto lato, adiacente al Palazzo Comunale, è a falda unica sostenuta da falsi puntoni. Il manto di copertura, realizzato in coppi, e l'assenza di intonaco richiamano canoni tipici dell'architettura vernacolare piemontese, che caratterizza ancora tante semplici costruzioni rurali del luogo; ma ritrovarli in questo luogo, attiguo all'eremo del Santo Rosario voluto da San Giuseppe Cottolengo come luogo di ritiro e di preghiera, ne accentuano l'austerità regalando un impatto visivo ed emotivo di grande suggestione. L'epoca di costruzione del chiostro non è certa, ma potrebbe in effetti coincidere col periodo in cui a Castiglione l'Eremo era attivo. Si sa che non faceva parte dei beni appartenuti al Senatore Roberi al momento della cessione al canonico Cottolengo, così come è certo che alla fine del XIX secolo era già presente. È dunque plausibile che sia stato realizzato dai monaci eremiti, a completamento dell'edificio principale, come luogo per esercitare la meditazione e la preghiera secondo la stessa tradizione degli ordini monastici più antichi.

The Cloister attached to the Town Hall is today a beautiful public garden, measuring approximately 50 x 90 meters. It can be attributed to the architectural typology of the cloister as it is surrounded on all four sides by a portico, which towards the outside rests on a continuous surrounding wall made of stones mixed with bricks, and towards the inside on pillars and segmental arches completely made of bricks. The roof on three sides has a double pitch supported by wooden trusses of essential structure, while on the fourth side, adjacent to the Palazzo Comunale, it has a single pitch supported by false struts. The roofing, made of tiles, and the absence of plaster recall typical canons of Piedmontese vernacular architecture, which still characterizes many simple rural buildings in the place; but finding them in this place, adjacent to the hermitage of the Santo Rosario wanted by San Giuseppe Cottolengo as a place of retreat and prayer, accentuates its austerity, giving a highly evocative visual and emotional impact. The time of construction of the cloister is not certain, but it could actually coincide with the period in which the Eremo was active in Castiglione. It is known that it was not part of the assets belonging to Senatore Roberi at the time of its transfer to Canonico Cottolengo, just as it is certain that it was already present at the end of the 19th century. It is therefore plausible that it was built by monaci eremiti, to complete the main building, as a place to practice meditation and prayer according to the same tradition of the most ancient monastic



Questa locandina e i moduli per l'iscrizione li potete anche trovare sul nostro sito web:

You can also find this poster and the registration forms on our website:

<https://www.vespaclubchivasso.it/documentazione-vc-chivasso/>